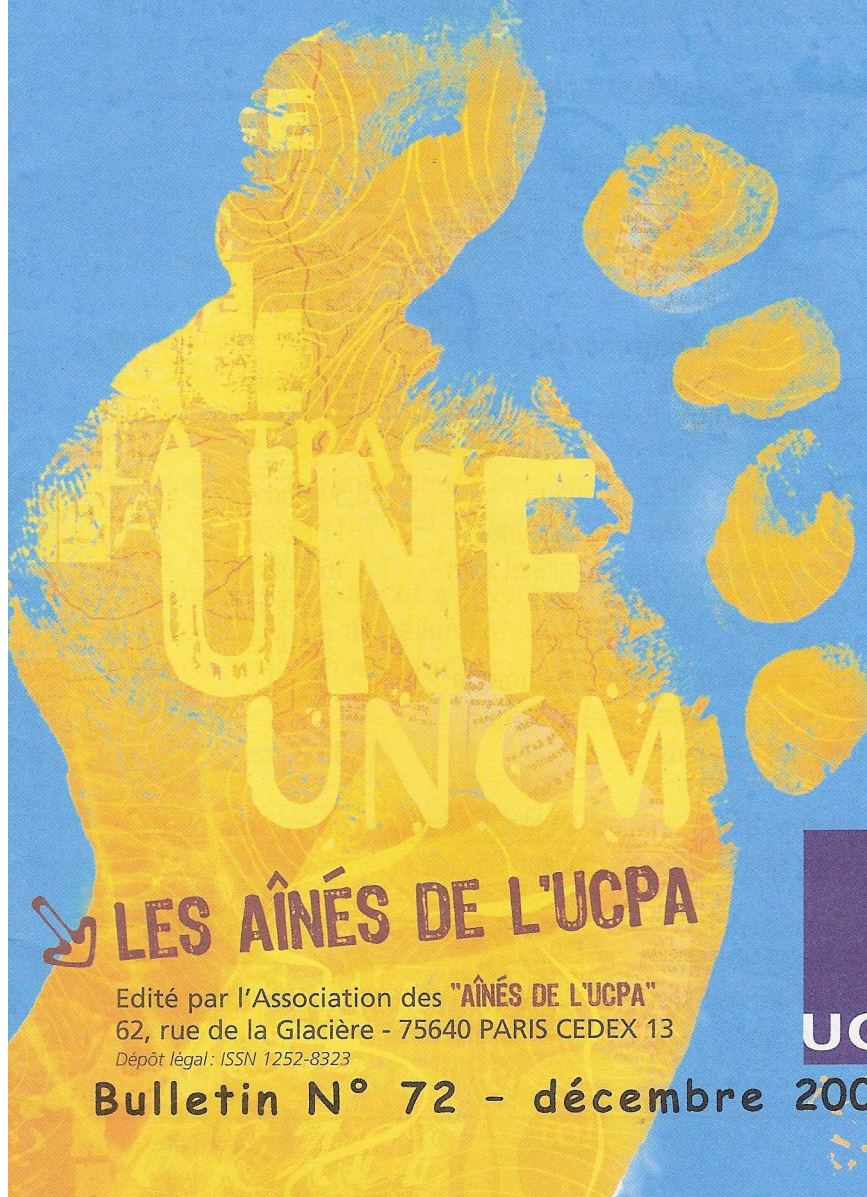


LA TRACE



 **LES AÎNÉS DE L'UCPA**

Edité par l'Association des "AÎNÉS DE L'UCPA"
62, rue de la Glacière - 75640 PARIS CEDEX 13
Dépôt légal: ISSN 1252-8323



Bulletin N° 72 - décembre 2004

Ils nous ont quittés

Nous avons appris le décès le 26 juin dernier à Ayros-Arbouix (*Hautes Pyrénées*) de **Georges Vergez**, à l'âge de 86 ans. Georges a été directeur du centre de Barèges dans les Pyrénées. A son épouse Irène nous adressons nos sincères condoléances.

Nous avons également appris le décès de Madame **Jacot**.
Que notre ami Gérard soit assuré de notre profonde amitié.

Le 21 mai 1985, la Préfecture de Police de Paris recevait la déclaration de création de « **l'association des Aînés de l'UCPA** ».

Le journal officiel du 12 juin rendait officiel cette naissance.

L'an prochain l'association aura donc 20 ans !

C'est grâce à des pionniers qui avaient participé par ailleurs à la création de l'**UNCM**, de l'**UNF** et/ou de l'**UCPA**, que notre association a pu voir le jour.

Au cours de ces 20 années, certains de nos amis nous ont quittés, d'autres ont passé le flambeau aux nouvelles générations.

L'association a grandi peu à peu avec l'arrivée des « jeunes retraités », ce qui nous permet de constater la bonne marche et la vitalité des « Aînés » !

Le bureau a évoqué cet anniversaire et il marquera ces 20 ans par une manifestation actuellement à l'étude...

Nous ne manquerons pas de vous tenir informés.

Pierre Molinari

Pour les adhérents de l'association, nous avons inséré dans ce numéro, les comptes-rendus des réunions du bureau des 26 septembre et du 17 novembre, ainsi que la convocation pour l'assemblée générale qui aura lieu mercredi 12 janvier 2005 à Serre Chevalier.

Olivier Hindermeyer à l'honneur !

Mercredi 22 septembre, plus de cent personnes étaient rassemblées dans les salons de « l'Aéroclub de France » à Paris pour la remise de l'insigne de Chevalier dans l'Ordre national de la Légion d'Honneur à Olivier **Hindermeyer**, Directeur de l'**UCPA**.

Après une introduction d'Anne **Bossy**, Présidente de l'association, c'est le Préfet honoraire, Jean-Claude **Roure**, ancien trésorier puis Président de l'**UCPA** qui devait remettre la décoration après avoir retracé la carrière du récipiendaire, discours très apprécié par l'assistance. La réponse du Directeur Général fut également très applaudie.

Parmi l'assistance nous avons noté la présence d'anciens Président (e)s de l'Union, dont Mme. **Mitrani** et M. **Daval**, ainsi que des membres actuels ou anciens du Bureau.

Il serait long de citer toutes les personnalités présentes et nous risquerions d'en oublier...

L'association des Aînés était représentée par Raymond **Malesset**, Guido **Magnone** et Pierre **Molinari**.

Nouveaux Retraités

Dans le dernier journal interne de l'**UCPA**, nous avons pris connaissance qu'après de nombreuses années de bons et loyaux services (*rien de moins qu'une carrière complète !*) deux personnes de l'Union ont quitté la vie active au début de l'été pour une retraite bien méritée : Jean-François **Malesset** qui après avoir été DC aux Orres était dernièrement en poste à Marseille, et François **Claudon** DC de Valloire.
Nous leurs souhaitons une bonne retraite !

= - - - =

Jean-François **Malesset** nous a adressé depuis son adhésion à l'association. Nous lui souhaitons la bienvenue !

Une semaine en Bourgogne

Du 26 septembre au 2 octobre 35 aînés se sont retrouvés à Dijon pour un séjour culturel et de découverte de la région.

Ce fut un magnifique séjour que nous devons à nos amis Annie et Louis **Ginet** qui ont organisé cette semaine de façon magistrale !

Les pages qui suivent donnent une idée de la satisfaction des participants !

Qu'Annie et Louis soient remerciés pour nous avoir concocté un tel programme !

Pierre Molinari

Lundi 27 septembre : connaissance de Dijon

Parmi nous, peu connaissait cette ville chargée d'histoire et si riche en architecture des 12^{ième} et 18^{ième} siècle. C'est donc avec beaucoup d'intérêt que dès le lundi matin pour prendre connaissance de Dijon, notre groupe a suivi et écouté la jeune conférencière qui nous a guidés.

Dijon possède un patrimoine religieux important mais c'est par la collégiale Notre-Dame, bel exemple de l'art roman bourguignon, que nous avons débuté la visite. Elle ne ressemble à aucune autre avec sa façade aveugle agrémentée de fines colonnettes et de trois rangées de fausses gargouilles. Elle abrite une statue de Vierge noire du 12^{ième} siècle et un ensemble de tapisseries de Tournai. Elle est surmonté d'un " Jacquemart " (horloge à personnages mobiles) rapportée de Flandre en prise de guerre.



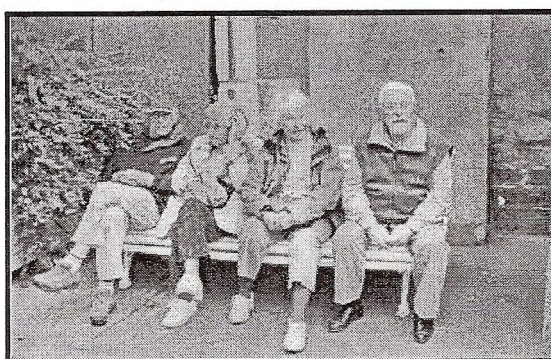
Au fil de la promenade, nous avons pu admirer des demeures médiévales à colombages dont la maison Millière tout à fait remarquable, datant du 14^{ième} siècle, puis l'hôtel Vogüé offrant une belle architecture renaissance du sculpteur franc-comtois Hugues Sambin. Nous remarquons que les places sont très fleuries. Le palais ducal est un bâtiment important du patrimoine dijonnais. Sa partie la plus ancienne est une tour conçue comme un donjon, construite dès 1365. Elle abrita au 15^{ième} siècle un prisonnier célèbre dont elle garde le nom : tour de Bar (René d'Anjou, duc de Lorraine et de Bar enfermé de 1431 à 1437).

C'est le troisième duc de Bourgogne qui en fit son logis. Au 17^{ième} siècle, Mansart participa à sa restructuration.

L'après-midi a été consacré à la visite du musée des Beaux Arts abrité dans le palais des Ducs. Des guides très cultivées nous ont expliqué de superbes peintures flamandes et hollandaises. Dans la salle des gardes, nous avons admiré les tombeaux portant les gisants des deux premiers Duc. Ils sont d'une sculpture extrêmement minutieuse exécutée par Claus Sluter et terminée par son neveu Claus de Werve. On ne peut pas parler de Dijon sans évoquer ses grands Ducs d'Occident, grâce à qui la ville devint la capitale d'une puissante province dont le rayonnement allait des Flandres à l'Espagne.

En fin de journée, dans les impressionnantes cuisines du palais, notre groupe s'est vu offert par la Municipalité de Dijon, un pot d'accueil (les Ginet ont de bonnes relations... !).

Claude Michelle Voisin.



Mardi 28 septembre : culture scientifique

Départ matinal pour une journée studieuse qu'Annie nous a programmée avec la complicité de ses collègues de l'INRA.

Le Centre de Dijon travaille plus particulièrement dans les domaines de la protection de l'environnement, la gestion des ressources naturelles, les espaces ruraux, la qualité et la sécurité alimentaires.

Des Directeurs de Recherche éminents ont su se mettre à notre portée pour nous présenter de façon claire leurs secteurs de recherches, et plus particulièrement :

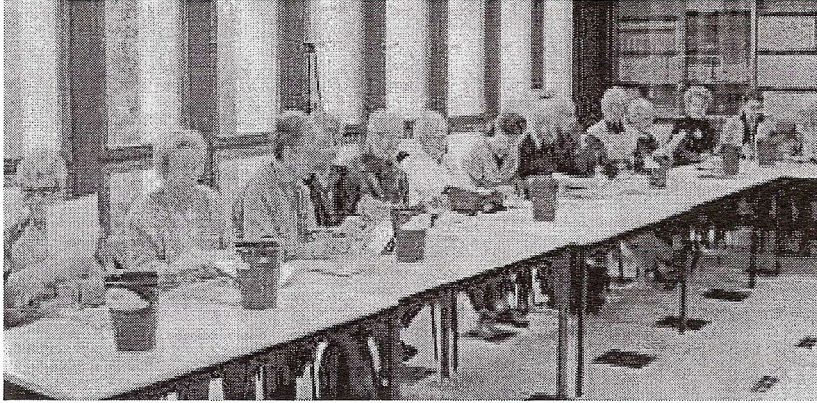
- ◆ l'analyse chimique des arômes des fruits, vins, fromages où, en fin de chaîne, la présence de " nez ", (comme en parfumerie) est indispensable pour finaliser la caractérisation des molécules,

- ◆ la différence entre analyse sensorielle, démarche scientifique respectant des règles strictes, et la dégustation, démarche hédonique plus subjective, bien que dans les deux cas, nos 5 sens soient mis à contribution,

- ◆ le travail sur les OGM, où l'on s'aperçoit que les scientifiques ne font que concentrer et accélérer

des phénomènes se produisant spontanément dans la nature. Que de nombreuses polémiques sont dues à des diffusions d'informations partisans, mais bien sûr aussi comme dans toute " manipulation ", les scientifiques ne maîtrisent pas toujours l'utilisation industrielle de leur découverte,

- ◆ enfin pour terminer cette journée d'études variées et complémentaires, un représentant du BIVB (Bureau Interprofessionnel des Vins de Bourgogne) est venu de Beaune pour nous présenter avec force détails le vignoble où les " hauts " sont moins bons que les " Premiers " qui sont dominés par les " Grands ". Puis nous avons eu droit à une dégustation de 5 crus afin de mettre en application pratique les leçons de la journée : bien décomposer les sensations perçues. A noter toutefois que certains, n'ayant pas respecté à la règle tous les principes de la dégustation (surtout ne rien avaler), ont terminé par une randonnée en voiture dans les faubourgs de Dijon avant de retrouver avec une petite difficulté le centre d'hébergement !



Il y aurait de quoi consacrer un numéro entier de la “ Trace ” à cette journée riche de découvertes et d’informations, mais elle ne représente qu’un cinquième de la belle semaine bourguignonne où

chaque jour, nous avons pu découvrir un aspect de la région.

Annie Lebert



Mercredi 29 septembre : le vignoble

Après l'INRA, où nous avons été «initiés» à la dégustation, la journée du mercredi a été consacrée au Vignoble au coeur de la Bourgogne, où les vendanges battaient leur plein.



Direction
Beaune par la
route des
Grands Crus
avec arrêt au
Clos Vougeot,
cellier édifié par
les moines de
Citeaux au
12^{ième} siècle, de-
venu château au
fil des ans.

C'est là que se tiennent les grands " Chapitres " d'intronisation des « *Chevaliers de Tastevin* ».

Nous y avons admiré la salle de réception ainsi que les 4 impressionnants pressoirs qui nécessitaient chacun 6 personnes pour les manœuvrer !

Un montage audiovisuel nous a expliqué le rôle actuel de la confrérie dont le but est la promotion du vin de Bourgogne.



Au **Lycée viticole de Beaune**, appelé tout simplement « *la Viti* », après avoir traversé la tonnellerie, nous avons rejoint les caves pour la dégustation en s'appliquant à mettre en pratique les enseignements de l'INRA.

Ceux qui le souhaitent ont pu acheter du vin, les fêtes approchent !

L'étape de midi a eu lieu au " relais de la Diligence " à Meursault, ce fut très agréable, puis nous avons gagné l'Hôtel Dieu des **Hospices de Beaune** (datant de 1443) qui, depuis le Moyen age accueillait malades et indigents et cela jusqu'en 1971 ! Aujourd'hui, l'Hôtel Dieu est un musée dont la splendeur architecturale, restée intacte depuis le 15^{ème} siècle, n'a jamais dérogé à sa mission initiale d'œuvre de charité.

Grâce aux vignes reçues en dons, le vignoble des Hospices a une superficie de 61 hectares. Chaque année, les vins sont vendus aux enchères au cours des 3 glorieuses le 3^{ème} dimanche de novem-

bre. C'est un événement incontournable de la Bourgogne viticole.

La journée n'était pas terminée pour autant puisque après le dîner, il y avait l'interrogation orale. Dans la documentation fournie par les amis Ginet, il y avait 20 questions sur Bourgogne connue ou méconnue. Certains avaient bien travaillé le sujet et connaissaient toutes les réponses, d'autres étaient de moins bons élèves, mais chacun a été récompensé d'un pot de moutarde à l'ancienne et nous avons trinqué à ce séjour à l'aide d'un verre d' " Arquebuse ", le génépi bourguignon.

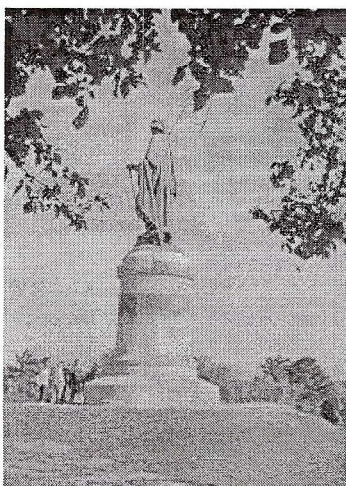
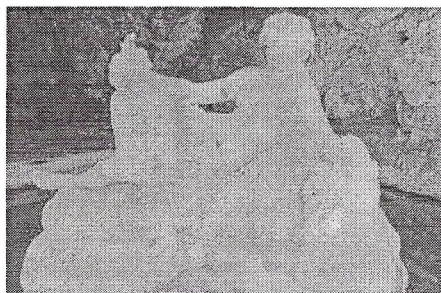
Une journée que nous n'oublierons pas.

Hélène Marchesi



Jeudi 30 septembre : Fontenay

Le jeudi, sous un beau soleil d'automne, nous avons tout d'abord découvert **la source de la Seine** abritée d'une grotte qui marque un lieu propriété de la ville de Paris et nous avons enjambé le ru de la Seine.



Quelques virages plus loin nous avons fait connaissance avec la haute statue (7 m) d'un Vercingétorix qui ne correspond pas au portrait des monnaies mérovingiennes trouvées sur le site. Bref, sympathique tout de même ce valeureux guerrier érigé sur la colline dominant **Alise Sainte Reine (Alésia)**.

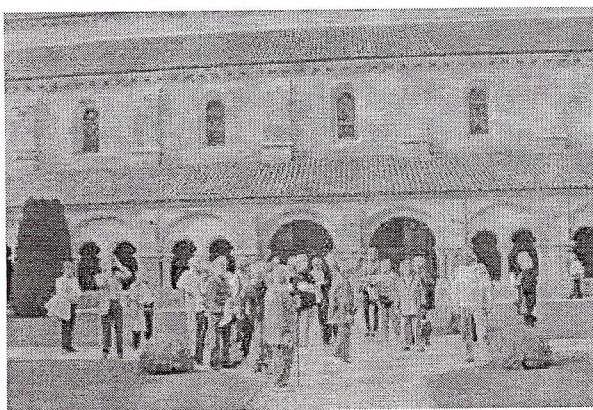
Avant midi, nous sommes arrivés dans un village classé parmi les "plus beaux de France" : Flavigny sur Ozerain, petite cité médiévale célèbre pour la fabrication des anis. Ils sont toujours élaborés dans l'ancienne abbaye et exportés dans le monde entier. Nous avons eu une visite commentée de cette fabrication artisanale avant de visiter la superbe crypte.

Après un déjeuner copieux dans la ferme-auberge du village, nous avons pris la direction de Fontenay.

Nous sommes –quasi religieusement- entrés dans ce merveilleux site qu'est l'**abbaye de Fontenay** fondée en 1118 par Bernard de Clairvaux. L'architecture cistercienne porte en elle l'exigence de cet ordre religieux : nudité de l'église, absence de décorum et d'ornementation, simplicité. Elle connut la prospérité de 12^{ième} au 15^{ième} siècle. Vendue à la Révolution puis transformée en papeterie au 19^{ième} siècle, elle fut rachetée au début du 20^{ième} siècle par une famille de banquiers lyonnais qui ont réalisé une méticuleuse et fidèle restauration, ce qui vaut à l'abbaye de figurer aujourd'hui sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO tant pour ses bâtiments que pour le vallon de verdure où elle est située. Nous avons admiré la magnifique architecture romane, visité toutes les salles parfaitement conservées autour du cloître ainsi que la forge à l'extérieur.

Au départ, beaucoup se sont laissés tentés par les magnifiques livres que recèle la boutique.

Claude Michelle Voisin

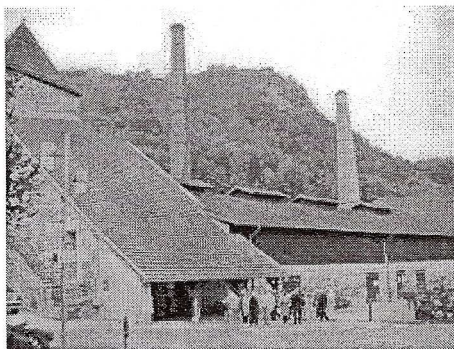


Vendredi 1 octobre : escapade en Franche-Comté

Pour la dernière journée de stage, les aînés sont allés faire un tour en Franche-Comté pour visiter les salines de Salins les Bains, puis son complément, la saline royale d'Arc et Senans.

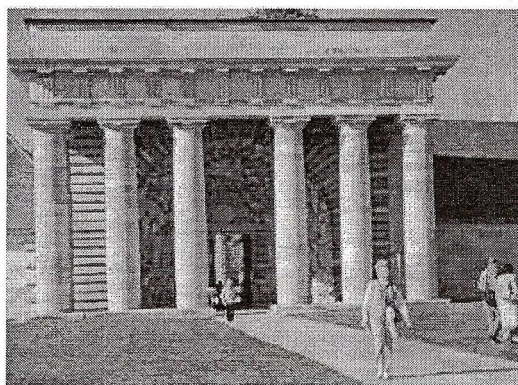
Pendant plus d'un millénaire, la prospérité de Salins est due au captage, à l'exploitation et à la commercialisation du sel extrait des eaux salées. Outre les 1000 salariés qui exploitaient ce sel (dont des enfants de 7/8 ans), l'organisation utilisait voituriers, bûcherons, tonneliers et maréchaux. La descente sous terre dans des galeries souterraines suscite une grande émotion et sous des voûtes médiévales on peut voir la pompe, actionnée par une roue à aube, qui pompait l'eau chargée de sel (330 g/l). On visite ensuite l'endroit où l'eau était évaporée et où se trouvaient les postes de travail des 5 personnes nécessaires pour tirer le sel au gré de l'évaporation. Un guide motivé nous a présenté cette histoire et le travail des hommes du sel. Il a volontiers répondu à toutes nos questions. Quelle chance avons-nous d'avoir échappé à ce travail qui faisait que l'espérance de vie était de 35 ans !

Les salines de Salins ont reçu le grand prix du Patrimoine du Ministère de la Culture et sont inscrites depuis 2002 sur la liste indicative du Patrimoine Mondial de l'UNESCO.



Après cette visite, certains ont pu visiter la petite ville thermale pendant que d'autres allaient s'installer devant un Kir au restaurant " le p'tit blanc " recommandé par Gilbert et Volga Rhem. Très bien. Merci les amis pour ce bon conseil !

Les quantités de bois nécessaires à l'évaporation de l'eau ont incité à la création de la **Saline Royale d'Arc et Senans** adossée à la forêt de Chaux. C'est ainsi que naquit l'amorce d'une cité idéale, œuvre de Nicolas Ledoux, influencé par la philosophie des lumières et Palladio. La Saline Royale fonctionnait comme une usine intégrée où vivait presque toute la communauté du travail. La muire acheminée par un saumoduc était traitée par la technique de la graduation qui demandait des bâtiments de grande dimension (480 m de long). Le sel était vendu en grains ou moulé en pains selon sa destination.



Rendue obsolète par l'apparition de nouvelles techniques, la Saline Royale a fermé ses portes en 1895. Au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1982, elle constitue un témoignage rare de l'histoire de l'architecture industrielle.

La visite guidée s'est terminée par l'exposition des œuvres réelles ou imaginées de Nicolas Ledoux. Certains ont complété ces visites par une exposition temporaire de sculptures, d'autres par une visite au caveau installé près du parking par la cave coopérative d'Arbois. Pour terminer le séjour par le vin, nous en aurons appris un peu plus sur le vin de paille, le vin jaune et le cépage Savagnin, le tout bien sûr avec dégustation.

Marie Marguerite Malesset

Nos stages 2005...

- Comme annoncé dans La Trace n° 71, le prochain stage de ski aura lieu à Serre Chevalier, du dimanche 9 au samedi 15 janvier 2005.

Inscription auprès de Gil Mairot dès réception de la Trace (70 av. des Romains, 74000 Annecy) en lui adressant un chèque d'inscription de 80 Euros par personne à l'ordre des " aînés de l'UCPA ". Clôture des inscriptions le 15/12/04.

- ◆ Le stage de ski de printemps aura lieu au centre de Tignes du 17 au 23 avril .

Inscription auprès de Gil Mairot : (70 av. des Romains, 74000 Annecy) en lui adressant un chèque d'inscription de 80 Euros par personne à l'ordre des " aînés de l'UCPA ". Clôture des inscriptions le 17/03/05.

- ◆ Le premier stage de golf aura lieu à Lacanau du 5 au 11 juin. Inscription auprès de Mario Sacagi (43 rue P. Bourgeois, 69300 Caluire et Cuire).

- ◆ Le séjour en montagne devrait avoir lieu du 26 juin au 2 juillet. Il sera organisé par Gilbert Rhem. Des précisions seront données dans une prochaine Trace.

- ◆ Le séjour culturel aura lieu à Annecy du 11 au 16 septembre. Il sera organisé par Gil et Simone Mairot.

- ◆ Un second stage de golf pourrait avoir lieu à Jumièges en octobre. Les dates sont à confirmer.

Info : Le voyage en Mauritanie du 6 au 13 février 2005 est complet.

TARIF APPLICABLE aux "AINES"

dans les centres UCPA à compter du 1er novembre 2004
pour la période de l'hiver 2004/2005

La présence des membres de l'Association des Aînés de l'UCPA (et/ou de leur famille) sur le centre doit être préalablement acceptée par le Directeur du Centre d'accueil. En cas de stage ou de séjour prolongé (*plus d'une semaine*), l'accord du Directeur Général doit être obtenu.

1°) EN FRANCE MÉTROPOLITAINE ET DANS LES DOM/TOM :

• Centres UCPA - séjour seul :

- ⇒ journée nourriture et hébergement 23,60 Euros
- ⇒ hébergement seul, avec petit déjeuner 10,30 Euros
- ⇒ nourriture seule (deux repas, midi et soir) 12,60 Euros
- ⇒ repas du midi 7,70 Euros
- ⇒ repas du soir 5,70 Euros

• Centres UCPA - avec activité sportive :

- ⇒ la journée tout compris 36,40 Euros

• Centres hors restauration (lorsque elle n'est pas assurée par l'UCPA) séjour seul :

- ⇒ journée nourriture et hébergement 28,30 Euros
- ⇒ hébergement seul, avec petit déjeuner 11 Euros
- ⇒ nourriture seule (deux repas, midi et soir) 16 Euros
- ⇒ repas du midi 9 Euros
- ⇒ repas du soir 7 Euros

• Centres hors restauration et hors technique

• (lorsque elle n'est pas assurée par l'UCPA) :

- ⇒ la journée tout compris 41,80 Euros

2°) SUR LES CENTRES UCPA SITUÉS À L'ÉTRANGER ET LES STAGES DES ITINÉRANCES LOINTAINES : prix coûtant sur le stage et le voyage

La circulaire donnant ces tarifs a été signée le 20 octobre 2004, par le Directeur Général Olivier HINDERMEYER.

Ces instructions ont été adressées à tous les centres UCPA de France, des DOM/TOM et à l'étranger.

SOMMAIRE

◆ Ils nous ont quittés	2
◆ 20 ans des Aînés	2
◆ Olivier Hindermeyer à l'honneur	3
◆ Nouveaux retraités	3
◆ Une semaine en Bourgogne	4
◆ Stages 2005	14
◆ Tarif dans les centres UCPA	15

Le Comité de
Rédaction de
La Trace,
souhaite à tous
d'heureuses
fêtes de fin
d'année !

Les profs ont-ils de l'humour ?
*A la lecture de bulletins scolaires,
il semble que certains en aient à revendre.*

- ⇒ A touché le fond mais creuse encore.
- ⇒ En nette progression vers le zéro absolu !
- ⇒ A les prétentions d'un cheval de course et les résultats d'un âne.
- ⇒ Se retourne parfois... pour regarder le tableau.
- ⇒ Un vrai touriste aurait au moins pris des photos.
- ⇒ En forme pour les vacances.
- ⇒ Faits des efforts désespérés... pour se rapprocher de la fenêtre.

LES ÂNÉS DE L'UCPA

Association sans but lucratif (loi 1901)
déclarée à la Préfecture de Police de Paris le 21 mai 1985
(Journal Officiel du 12 juin 1985).